



TILINPÄÄTÖS  
2004

## Sisältö

Hallituksen toimintakertomus.....	3
Tuloslaskelma.....	10
Tase .....	11
Rahoituslaskelma .....	12
Tilinpäätöksen liitetiedot .....	13
Tuloslaskelman ja taseen liitetiedot.....	15
Osakepääoman jakautuminen .....	24
Suurimmat osakkeenomistajat .....	25
Yhtiön taloudellista kehitystä kuvaavat tunnusluvut .....	26
Tunnuslukujen laskentaperusteet.....	29

## Hallituksen toimintakertomus

### Panimoteollisuuden myynnin kehitys ja muutokset Suomessa

Suomen panimo- ja virvoitusjuomateollisuusliiton jäsenyritysten kotimaanmyynti vuonna 2004 oli yhteensä 820,9 miljoonaa litraa. Kotimaan kokonaisynti laski 14,1 miljoonaa litraa eli 1,7 prosenttia. Vain kotimaisen oluen myynti kääntyi edellisen vuoden notkahduksen jälkeen nousuun ja kasvoi 3,5 prosenttia 417,9 miljoonaa litraa. Oluen kampanjoinnista johtuneeseen hinnanlaskuun nähden myynnin kasvu oli varsin maltillista. Liiton jäsenyritysten osuus koko Suomen tilastoidusta olutmyynnistä on noin 96 prosenttia.

Toimintaympäristössä tapahtuneet historiallisen suuret muutokset, yksityisen maahantuonnin vapautuminen tammikuussa ja olutveron lasku maaliskuussa, muuttivat ratkaisevasti oluen roolia vähittäiskaupan tuotevalikoimassa.

Oluesta tuli nopeasti kaupan sisäänvetotuote ja siten hyvin aktiivisen kampanjoinnin kohde. Tuoteryhmän vaikutus kauppaketjujen välisissä markkinaosuustaisteluissa oli merkittävä. Monipakkausten, 6- ja 12-pakkien, osuus oluiden kokonaisyntistä nousi jo lähes 80 prosenttiin, vaikuttaen myös tuotantokustannuksia kasvattavasti. Loppuvuodesta toimiala aloitti sopeutusvalmistelut 1.1.2005 voimaan tulleen tölkkien haittaveron puoliintumisen aikaansaamiin kysyntämuutoksiin.

Kaupan kampanjoinnin seurauksena olutmyynnin kasvu painottui yksinomaan päivittäistavarakauppoihin ja keskioluen myyntiin. Kampanjamyyntin osuus oluiden kokonaisyntistä nousi reilusti yli 50 prosentin. Päivittäistavarakaupan kautta myydyin oluen osuus kasvoi viime vuonna 9 prosenttia. Alkoissa kotimaista olutta myytiin 14 prosenttia vähemmän kuin edellisenä vuonna. Ravintolamynti laski 8 prosenttia.

Siideriä myytiin yhteensä 41,9 miljoonaa litraa, joka oli 3,6 miljoonaa litraa vähemmän kuin edellisenä vuonna. Long drink -juomia myytiin viime vuonna 23,4 miljoonaa litraa, eli 0,7

miljoonaa litraa edellisvuotta vähemmän. Erityisesti käymisteitse valmistettujen long drink -juomien myynti hiipui, mutta vahvojen long drink -juomien myynti kasvoi 13,5 prosenttia edellisestä vuodesta.

Virvoitusjuomia myytiin Suomessa vuonna 2004 yhteensä 274,9 miljoonaa litraa. Laskua oli 7,4 prosenttia. Sokerittomien virvoitusjuomien osuus myynnistä oli noin 28 prosenttia. Kivennäisvesien myynti laski 3,1 prosenttia 62,7 miljoonaa litraan. Erityisesti virvoitusjuomien ja kivennäisvesien kokonaismarkkinoiden laskuun vaikutti ennätyskellisen sateinen kesäkauden sää, jolloin näiden tuoteryhmien kuluks on suurimmillaan.

Oluen yksityistuonti kasvoi merkittävästi rajoitusten poistuttua tammikuussa 2004. TNS Gallupin seurantatutkimusten mukaan yksityistuonnin kasvu oli 37 %. Sen mukaisesti olutta tuotiin 37,8 miljoonaa litraa, siidereitä 4,4 miljoonaa litraa ja long drink -juomia 3,2 miljoonaa litraa.

#### KOTIMAANMYynti 2004

Juoma	2004 milj.l	2003 milj. l.	Muutos milj. l.	Muutos %
Olut	417,9	403,7	14,2	3,5
Siideri	41,9	45,5	-3,6	-7,9
Long drink -juomat	23,4	24,1	-0,7	-2,9
Virvoitusjuomat	274,9	296,8	-21,9	-7,4
Kivennäisvedet	62,7	64,7	-2,0	-3,1
Myynti yhteensä	820,9	834,9	-14,1	-1,7

Tilasto ei sisällä Panimo- ja virvoitusjuomateollisuusliiton ulkopuolisten toimijoiden myyntilukuja, eikä panimotuotteiden tilastomatonta yksityistuontia.

### Olvi Oyj:n konsernirakenteen muutokset

Olvi-konserniin kuuluvat Iisalmessa sijaitseva emoyhtiö Olvi Oyj sekä virolainen AS A. Le Coq Group-niminen alakonserni, jonka emoyhtiö on AS A. Le Coq Group, kotipaikka Tartto. AS A. Le Coq Group-yhtiön osakekannasta Olvi Oyj omistaa 100 prosenttia.

AS A. Le Coq Group on ns. holdingyhtiö, joka omistaa 100-prosenttisesti virolaiset AS A. Le Coq Tartu Õlletehas, AS Saare Õlu ja AS Õsel Foods –nimiset panimo- ja virvoitusjuoma-alan yhtiöt. AS Saare Õlu –yhtiöllä ei ollut tuotannollista toimintaa vuonna 2004.

AS A. Le Coq Group –yhtiön omistusosuus latvialaisesta Cēsiksessä sijaitsevasta A/S Cēsu Alus –yhtiöstä on 96,1 prosenttia osakemäärällä mitattuna ja 98,0 prosenttia äänimäärällä mitattuna.

AS A. Le Coq Group –yhtiön omistusosuus lietuolaisesta AB Ragutis –yhtiöstä on 83,1 prosenttia.

AS A. Le Coq Group 100-prosenttisesti omistamat virolaiset Oü Finelin ja AS Õsel Foods –yhtiöt fuusioitiin joulukuussa 2004. Oü Finelin fuusioitiin tuotannollista toimintaa harjoittavaan AS Õsel Foods –yhtiöön. AS Õsel Foods on kivennäisvesiä, mehuja ja vitamiinoituja virvoitusjuomia valmistava yhtiö, jonka kotipaikka on Ülenurme Tartomaalla.

Viron tytäryhtiöiden toiminimet muuttuivat seuraavasti: AS Tartu Õlletehasin nimi muuttui AS A. Le Coq Tartu Õlletehasiksi. A. Le Coqin nimi muuttui AS A. Le Coq Groupiksi.

Olvi-konserniin kuuluvat myös emoyhtiö Olvi Oyj:n kokonaan omistamat kotimaiset tytäryhtiöt Oluttedhas Oiva Oy, Iisalmen Oluttedhas Osakeyhtiö Oy sekä Olvin Juomaa Oy. Edellä mainitut tytäryhtiöt eivät ole harjoittaneet liiketoimintaa vuonna 2004.

Emoyhtiö Olvi Oyj kasvatti markkinaosuuttaan oluissa ja kivennäisvesissä vuonna 2004

Olvi Oyj:n kokonaismyynti oli 97,5 (97,0) miljoonaa litraa, joka oli lähes edellisvuoden tasolla. Kokonaismyynnistä 87,8 (85,5) miljoonaa litraa oli kotimaan myyntiä ja 9,7 (11,6) miljoonaa litraa verovapaa- ja vientimyyntiä. Yhtiö on kolmanneksi suurin panimoalan yritys Suomessa. Olvin myynnin painopiste on vähittäiskaupassa, joka on oluiden, kivennäisvesien ja siidereiden merkittävin jakelukanava. Kokonaismyynnin kasvua hillitsi edelliskaudta kehnompia kesäkauden sää. Päätuoteryhmissä oluissa ja kivennäisvesissä volyymin kasvu

oli markkinoita voimakkaampaa. Oluiden kotimaan myynti kasvoi 7,2 miljoonaa litraa ollen 58,8 (51,5) miljoonaa litraa. Kivennäisvesissä kotimaan myynti kasvoi 1,8 miljoonaa litraa ollen 19,1 (17,2) miljoonaa litraa. Siidereiden kotimaan myynti laski 0,6 miljoonaa litraa ollen 4,4 (5,0) miljoonaa litraa. Long drink –juomien myynti kasvoi 28,1 prosentilla 0,7 (0,5) miljoonaa litraan.

Olvi Oyj:n virvoitusjuomien myynti oli 4,9 miljoonaa litraa, kun se vuotta aikaisemmin oli 11,2 miljoonaa litraa. Laskua oli 56,5 prosenttia. Vuoden 2004 lopussa Olvi Oyj luopui 1,0 litran pakkauksista ja siirtyi käyttämään 1,5 ja 0,5 litran pakkauksia. Samalla valmistauduttiin uuden virvoitusjuomakonseptin lanseeraukseen vuodelle 2005.

### **Virolaisen AS A. Le Coq Tartu Õlletehas -yhtiön myynti kasvoi 100,6 miljoonaan litraan**

AS A. Le Coq Tartu Õlletehasin kokonaismyynti kasvoi vuonna 2004 65,0 prosenttia 61,0 miljoonasta litrasta 100,6 miljoonaan litraan. Kasvusta 27,4 miljoonaa litraa on vuoden 2003 marraskuussa Olvi-konsernin omistukseen siirtyneen AS Õsel Foods-yhtiön tuotteiden myyntiä. AS A. Le Coq Tartu Õlletehasin oluen myynti kasvoi 14,6 prosenttia 34,2 miljoonasta litrasta 39,2 miljoonaan litraan. Oluen valmistuskapasiteetti oli kesäsesongin aikana täyskäytössä.

Myös muiden AS A. Le Coq Tartu Õlletehasin tuottamien juomien myynti kehittyi suotuisasti vuonna 2004. Kivennäisvesien myynti kasvoi 4,7 miljoonaa litraa ollen 9,4 (4,7) miljoonaa litraa. Virvoitusjuomien myynti kasvoi 9,0 miljoonaa litraa ollen 19,1 (10,0) miljoonaa litraa.

AS A. Le Coq Tartu Õlletehasin Fizz–siidereiden myynti nousi 0,7 miljoonaa litraa ollen 2,4 (1,6) miljoonaa litraa. Long drink –juomien myynti kasvoi 1,4 miljoonaa litraa ollen 5,2 (3,8) miljoonaa litraa.

AS A. Le Coq Tartu Õlletehasin vienti kasvoi 10,0 miljoonaa litraa ollen 17,6 (6,6) miljoonaa litraa. Vienti on pääasiassa ollut konsernin sisäistä ja on suuntautunut Latviaan, Liettuaan ja Ruotsiin sekä vähäisessä määrin Suomeen.

## Latvialaisen A/S Cēsu Alus – yhtiön myynti oli 29,5 miljoonaa litraa

Latvialaisen A/S Cēsu Alus –yhtiön myynti oli vuonna 2004 29,5 (18,7) miljoonaa litraa, jossa on kasvua edellisvuodesta 57,8 prosenttia. Yhtiö on toiseksi suurin panimo Latviassa. Panimon oluen valmistuskapasiteetti oli täyskäytössä kesäkuukausien aikana. A/S Cēsu Alus -yhtiö valmistaa ja myy myös virvoitusjuomia, siidereitä ja long drink -juomia, joiden osuus oli yhtiön kokonaismyynnistä 13,7 (14,0) prosenttia vuonna 2004.

## Liettualaisen AB Ragutis -yhtiön myynti oli 29,8 miljoonaa litraa

Liettualaisen AB Ragutis –yhtiön myynti oli vuonna 2004 29,8 (24,7) miljoonaa litraa, jossa on kasvua edellisvuodesta 20,5 prosenttia. Panimon oluen valmistuskapasiteetti oli täyskäytössä kesäkuukausien aikana. Yhtiön myymien siidereiden ja long drink -juomien osuus yhtiön kokonaismyynnistä oli 10,6 (6,4) prosenttia vuonna 2004. AB Ragutis on kolmanneksi suurin panimoalan yritys Liettuassa.

## Konsernin liikevaihto kasvoi 128,9 miljoonaan euroon

Olvi-konsernin liikevaihto oli vuonna 2004 128,9 miljoonaa euroa, jossa on kasvua edelliseen vuoteen verrattuna 14,3 miljoonaa euroa eli 12,5 prosenttia. Emoyhtiö Olvi Oyj:n liikevaihto laski vuonna 2004 1,4 prosenttia 69,3 (70,3) miljoonaan euroon. Emoyhtiön myynti tytäryhtiöille oli 2,6 (2,3) miljoonaa euroa. Baltian tytäryhtiöiden yhteenlaskettu liikevaihto oli vuonna 2004 62,2 miljoonaa. Liikevaihdon kasvu oli 15,7 miljoonaa euroa eli 33,7 prosenttia.

AS A. Le Coq Tartu Ölletheas –yhtiön liikevaihto oli 42,9 miljoonaa euroa, jossa on kasvua 16,2 miljoonaa euroa eli 60,8 prosenttia. Kasvusta 11,1 miljoonaa euroa tulee vuoden 2003 marraskuussa Olvi-konsernin omistukseen siirtyneen AS Ösel Foods –yhtiön tuotteiden myynnistä. A/S Cēsu Alus -yhtiön liikevaihto oli 11,3 miljoonaa euroa, jossa on kasvua 3,9 miljoonaa euroa eli 53,1 prosenttia vuodesta 2003.

AB Ragutis –yhtiön liikevaihto oli 12,5 miljoonaa euroa vuonna 2004, jossa on kasvua 0,7 miljoonaa euroa eli 5,8 prosenttia vuodesta 2003.

### Liikevaihto yrityksittäin (milj. euroa)

	2004	2003
Emoyhtiö Olvi Oyj	69,3	70,3
Tytäryhtiöt		
AS A. Le Coq Tartu Ölletheas	42,9	26,6
A/S Cēsu Alus	11,3	7,4
AB Ragutis	12,5	11,8
AS Ösel Foods	8,8	1,9
Eliminoinnit	-15,9	-3,4
Olvi-konserni yhteensä	128,9	14,6

Olvi-konsernin viennin liikevaihto oli vuonna 2004 3,2 (4,8) miljoonaa euroa, josta 93,0 prosenttia muodostuu emoyhtiö Olvi Oyj:n viennistä. Viennin osuus oli 2,5 prosenttia koko konsernin liikevaihdosta.

Konsernin liikevoitto oli lähes edellisvuoden tasolla

Olvi-konsernin liikevoitto vuodelta 2004 oli 7,9 miljoonaa euroa eli 6,1 prosenttia liikevaihdosta laskettuna. Vuoteen 2003 verrattuna liikevoitto laski 0,1 miljoonalla eurolla eli 1,1 prosentilla.

### Liikevoiton jakautuminen (miljoonaa euroa)

	2004	2003
Emoyhtiö Olvi Oyj	3,3	5,2
Baltian tytäryhtiöt	6,3	3,9
Eliminoinnit yhteensä	-1,6	-1,1
Olvi-konserni yhteensä	7,9	8,0
Liikevoittoprosentti liikevaihdosta	6,1	7,0

Emoyhtiö Olvi Oyj:n liikevoitto oli 3,3 miljoonaa euroa ollen 1,9 miljoonaa euroa edellisvuotta pienempi. Liikevoitto oli 4,7 prosenttia liikevaihdosta laskettuna, kun se vuonna 2003 oli 7,5 prosenttia. Emoyhtiön tulokseen on kirjattu vuonna 2004 juomapakkausten romutuksesta aiheutuneita kuluja yhteensä 1,7 miljoonaa euroa vastaavan kirjauksen ollessa vuonna 2003 2,0 miljoonaa euroa.

Baltiassa toimivien tytäryhtiöiden yhteenlaskettu eliminoinneilla korjattu liikevoitto kasvoi vuodesta 2003 1,9 miljoonalla eurolla ollen 4,6 miljoonaa euroa. AS A. Le Coq Tartu Öllitehas teki vuonna 2003 hyvän tuloksen. A/S Cēsu Alus -yhtiön ja AB Ragutis -yhtiön liiketulokset paranivat 1,4 miljoonaa euroa jääden kuitenkin hieman tappiollisiksi.

Emoyhtiön tilinpäätöksessä tehtiin elinkeinoverolain sallimat poistot täysimääräisinä. Suunnitelman mukaiset poistot olivat 1,3 miljoonaa euroa verotuksessa tehtyjä poistoja suuremmat.

Suunnitelman mukaiset poistot nousivat Olvi-konsernissa vuonna 2004 0,2 miljoonalla eurolla 11,7 miljoonaan euroon.

Olvi-konsernin välittömät verot olivat 1,5 miljoonaa euroa.

Emoyhtiö Olvi Oyj:n tilikauden voitto oli vuonna 2004 4,9 miljoonaa euroa eli 7,1 (9,3) prosenttia liikevaihdosta.

Olvi-konsernin tilikauden voitto oli 2,9 miljoonaa euroa eli 2,3 prosenttia liikevaihdosta laskettuna. Tilikauden tulosta viimeisellä vuosineljänneksellä rasittivat dollarin kurssin heikkene- misestä ja Latvian valuutan latin kiinnittämisestä johtuneet kurssitappiot konserniin kuuluvassa latvialaisessa A/S Cēsu Alus -yhtiössä. Tilikauden tulos oli 1,2 miljoonaa euroa edellisvuotta heikompi. Olvi-konsernin osakekohtainen tulos heikkeni edellisvuoden 0,86 eurosta 0,59 euroon.

## Bruttoinvestoinnit olivat 18,4 miljoonaa euroa

Olvi-konsernin bruttoinvestoinnit olivat yhteensä 18,4 miljoonaa euroa ja käyttöomaisuuden myynnit 0,9 miljoonaa euroa. Bruttoinvestointeihin sisältyvät AS A. Le Coq Group -yhtiön kesäkuussa 2004 ostamat AS Cēsu Alus -yhtiön 5,2 prosentin omistukseen oikeuttavat osakkeet 5,7 miljoonalla eurolla, jolla AS A. Le Coq Group -yhtiön omistusosuus nousi 96,1 prosenttiin.

Emoyhtiö Olvi Oyj:n bruttoinvestoinnit olivat 4,7 miljoonaa euroa ja käyttöomaisuuden myynnit 0,03 miljoonaa euroa. Investointikohteet olivat normaaleja korjaus ja -ylläpitoinvestointeja.

AS A. Le Coq Tartu Öllitehas -yhtiön bruttoinvestoinnit olivat vuonna 2004 3,8 miljoonaa euroa.

A/S Cēsu Alus -yhtiön bruttoinvestoinnit olivat vuonna 2004 3,0 miljoonaa euroa.

AB Ragutis -yhtiön bruttoinvestoinnit olivat vuonna 2004 0,8 miljoonaa euroa.

## Investointien jakautuminen omaisuuslajeittain (milj. euroa)

	Olvi-konserni		Emoyhtiö Olvi Oyj	
	2004	2003	2004	2003
Maa-alueet	0,0	0,1	0,0	0,1
Rakennukset	0,8	2,0	0,4	0,2
Koneet ja laitteet	6,1	3,6	2,4	1,4
Muut pitkävaikutteiset menot	1,2	1,7	0,4	1,1
Osakkeet ja osuudet	5,7	6,1	0,0	0,0
Keskeneräiset hankinnat	4,5	-0,1	1,6	0,1
<b>Yhteensä</b>	<b>18,4</b>	<b>13,4</b>	<b>4,7</b>	<b>2,8</b>
Käyttöomaisuuden myynti	0,9	1,1	0,0	0,0
<b>Nettoinvestoinnit yhteensä</b>	<b>17,4</b>	<b>12,3</b>	<b>4,7</b>	<b>2,8</b>

## Rahoitus

Olvi-konsernin tulo-rahoitus oli vuonna 2004 13,8 miljoonaa euroa eli 10,7 prosenttia liikevaihdosta. Tulo-rahoitus laski edellisvuodesta 0,9 miljoonalla eurolla. Konsernin korollisen vieraan pääoman määrä lisääntyi 1,6 miljoonalla eurolla. Olvi-konsernin nettorahoituskulut olivat vuonna 2004 3,7 (2,1) miljoonaa euroa, joka sisältää 2,3 (0,4) miljoonaa euroa kurssitappioita.

Vakavaraisuus säilyi hyvänä. Konsernin omavaraisuusaste oli vuoden 2004 lopussa 45,3 prosenttia (47,0).

## Henkilöstö

Koko konsernin henkilöstön määrä oli 1 032 jossa on lisäystä 38 henkilöä. Emoyhtiö Olvi Oyj:n palveluksessa oli vuonna 2004 keskimäärin 334 henkilöä, jossa on vähennystä 7 henkilöä edellisestä vuodesta. AS A. Le Coq Tartu Õlletehas -yhtiön henkilöstön määrä lisääntyi 32 henkilöllä 288 henkilöön vuoden 2004 aikana. A/S Cēsu Alus -yhtiön henkilöstön määrä oli vuonna 2004 keskimäärin 164 henkilöä, jossa on lisäystä 39 henkilöä. AB Ragutis -yhtiön henkilöstön määrä oli vuonna 2004 keskimäärin 180 henkilöä, joka on lähes sama kuin edellisenä vuonna. AS Õsel Foods -yhtiön henkilömäärä oli vuonna 2004 keskimäärin 66 henkilöä, jossa on vähennystä 25 henkilöä.

### Olvi-konsernin henkilöstö keskimäärin:

	2004	2003
Olvi Oyj		
- kokopäiväiset	270	275
- osa-aikaiset	64	66
Olvi Oyj yhteensä	334	341
AS A. Le Coq Tartu Õlletehas	288	256
A/S Cēsu Alus	164	125
AB Ragutis	180	181
AS Õsel Foods	66	91
Olvi-konserni yhteensä	1 032	994

## Omat osakkeet

Olvi Oyj:llä ei ollut hallussaan omia osakkeita eikä yhtiön hallitus ole käyttänyt myyntivaltuuksiaan.

## Osakkeet ja osakkeenomistajat

Olvi Oyj:n vuoden 1999 optiolainaan liittyvillä optio-oikeuksilla on merkitty vuonna 2004 yhteensä 77 600 A-osaketta. Tilinpäätösajankohdasta rekisteröimätön osakepääoman korotus oli 37 800 euroa.

Olvi Oyj:n rekisteröity osakepääoma 31.12.2004 oli 9 990 404,00 euroa. Osakepääoma jakaantui 933 064 K-osakkeeseen ja 4 062 138 A-osakkeeseen. Osakkeen nimellisarvo on 2 euroa. Kaupparekisteriin merkitty osakepääoma 19.1.2005 on 10 028 204 euroa.

Olvi Oyj:n A-osake noteerataan Helsingin Pörssin ylläpitämällä päälistalla. Olvi Oyj:n osakkeiden vaihto oli tammi-joulukuussa 2004 kaikkiaan 1 767 881 kappaletta ja vaihdon arvo oli 22,6 miljoonaa euroa. Vaihdon osuus A-osakkeiden kokonaismäärästä oli 43,3 prosenttia. Osakkeiden keskimääräinen kurssi oli 12,81 euroa, kurssin ollessa alimmillaan elokuussa 2004 11,56 euroa ja ylimmillään huhtikuussa 2004 14,18 euroa. Vuoden 2004 viimeinen kaupantekokurssi oli 13,17 euroa.

Olvi Oyj:n vuonna 1999 henkilöstölle ja emoyhtiön hallitukselle suunnattujen optio-oikeuksien noteeraus alkoi Helsingin Pörssin ylläpitämällä päälistalla 10.5.2001. Optio-ohjelman 500 000 optio-oikeudesta A-optio -oikeudet yhteensä 250 000 kappaletta oikeuttavat haltijansa merkitsemään Olvi Oyj:n A-osakkeita optio-ohjelman mukaisin ehdoin 1.4.2001 - 30.4.2005 välisenä aikana. B -optio-oikeuksien, yhteensä 250 000 kappaletta, merkintäaika alkoi 1.4.2003 ja päättyi 30.4.2005.

Yhtiökokouksessa 4.4.2002 päätettiin uudesta henkilökunnan optio-oikeudesta. Osakkeiden merkintäaika alkaa optio-oikeudella 2002A 1.4.2005 ja 2002B 1.4.2007 ja päättyi molemmilla optio-oikeuksilla 30.4.2008. Optio-oikeuksilla voi merkitä yhteensä enintään 200 000 Olvi Oyj:n A-osaketta. Osakkeen merkintähinta optio-oikeuksilla on Olvi Oyj:n A-osakkeen vaihdolla painotettu keskimääräinen kurssi Helsingin Pörssissä 1.7.-31.12.2002. Optio-oikeuksilla merkittävien osakkeiden merkintähintaa alennetaan merkintähinnan määräytymisjakson alkamisen jälkeen ja ennen osakemerkintää jaettavien osinkojen määrällä. Osakkeen merkintähinta tulee olla vähintään osakkeen nimellisarvo.

Olvi Oyj:n hallitus on päättänyt yhtiökokouksen 4.4.2002 liikkeeseen laskemien optio-oikeuksien jakamisesta kokonaisuudessaan Olvi Oyj:n kokonaan omistamalle tytäryhtiölle, Olvin Juomaa Oy:lle. Olvi Oyj:n hallitus päättää Olvin Juomaa Oy:lle jaettujen optio-oikeuksien jakamisesta myöhemmin Olvi-konsernin nykyisille tai tuleville avainhenkilöille.

Optio-oikeuksien vaihto oli tammi-joulukuussa 2004 kaikkiaan 93 365 kappaletta ja vaihdon arvo oli 0,99 miljoonaa euroa. Optio-oikeuksien keskimääräinen kurssi oli tammi-joulukuussa 10,58

euroa, kurssin ollessa alimmillaan elokuussa 8,00 euroa ja ylimmillään marras- joulukuussa 13,40 euroa. Vuoden viimeinen kaupantekokurssi oli 13,00 euroa.

Suomen Arvopaperikeskus Oy:n tietojen mukaan yhtiöllä oli 4 515 osakkeenomistajaa 25.1.2005. Ulkomaisen osakeomistuksen osuus oli 3,5 prosenttia osakemäärästä ja 2,6 prosenttia äänimäärästä.

## Tutkimus- ja kehitystoiminta

Tutkimus- ja tuotekehitystoimintaan kuuluvat tavanomaisen laaduntarkkailun yhteydessä suoritettujen tuotteiden suunnittelun ja kehittämisen lisäksi projektiluontoiset tuotekehityshankkeet. Tutkimus- ja tuotekehitystoiminnan menot on käsitelty vuosikuluina.

## Ympäristönsuojelun toimintaperiaatteet

Emoyhtiön ympäristöpolitiikka koostuu suomalaisen panimo- ja virvoitusjuomateollisuuden ympäristöpolitiikasta ja yhtiön arvoista, jotka sisältävät ympäristövastuun. Olvi Oyj noudattaa toiminnassaan Pohjois-Savon Ympäristökeskuksen 30.9.2003 myöntämää ympäristölupaa, joka on voimassa vuoteen 2014.

Olvi-konsernin kuuluvissa Baltian tytäryhtiöissä noudatetaan paikallista ympäristölainsäädäntöä.

## Kansainvälisten laskentaperiaatteiden (IFRS) käyttöönotto

Olvi Oyj ottaa raportoinnissaan käyttöön kansainväliset tilinpäätösstandardit (IFRS) 1. tamikuuta 2005 alkaen. Ennen IFRS-standardien käyttöönottoa Olvin tilinpäätökset ovat perustuneet suomalaiseen tilinpäätöskäytäntöön (FAS).

Alla olevassa taulukossa on esitetty yhteenveto IFRS-standardeihin siirtymisen vaikutuksesta konsernin kertyneisiin voittovaroihin.

Luvut miljoonaa euroa	31.12.2003
Oma pääoma FAS:n mukaan	59,8
IAS 19 Työsuhde-etuudet (eläkkeet)	-0,6
IAS 2 Vaihto-omaisuus	-0,8
IAS 21 Valuuttakurssien muutosten vaikutukset	-1,7
IAS 12 Tuloverot	0,1
Muut IFRS-muutokset	-0,2
IFRS-oikaisut yhteensä	-3,3
Oma pääoma IFRS:n mukaan	56,5

## Työsuhde-etuudet (eläkkeet)

Olvi-konsernin eläkejärjestelyt ovat pääosin maksupohjaisia. Erityisen poikkeuksen muodostaa suomalaisen TEL-järjestelmän työkyvyttömyyseläkeosan käsittely. Siirtymäprojektin aikana se tulkittiin yleisesti etuuspohjaiseksi järjestelyksi ja sen vuoksi se käsitellään sellaisena siirtymähetken 1.1.2004 taseessa. Joulukuussa 2004 sosiaali- ja terveysministeriö on hyväksynyt tiettyjä muutoksia TEL-työkyvyttömyyseläkevastuiden laskentaperusteisiin. Muutokset tulevat voimaan 1.1.2006, jonka jälkeen TEL-työkyvyttömyyseläkeosa käsitellään maksuperusteisena järjestelmänä IFRS-tilinpäätöksissä. Tämän seurauksena siirtymähetken taseeseen omaa pääomaa vähentävänä kirjatus-ta vastuusta valtaosa tuloutui vuoden 2004 aikana.

## Vaihto-omaisuus

Vaihto-omaisuuden muutokset johtuvat ensinnäkin siitä, että vaihto-omaisuuden arvoon on aiemmasta käytännöstä poiketen luettu osuus valmistuksen kiinteistä yleismenoista. Tämän lisäksi arvostusperiaatteita konsernissa on yhdenmukaistettu ja siitä johtuen tiettyjä ulkomaisten tytäryhtiöiden vaihto-omaisuuseriä on arvostettu hankintamenoa alempaan nettorealisointiarvoon.

## Liikearvo

Liiketoimintojen yhdistämiset on käsitelty IFRS 1:n mahdollistamalla tavalla alkuperäisiin arvostuksiin ja kohdistuksiin perustuen. IFRS 3:n mukaan konserniliikearvoja ei poisteta säännönmukaisesti, vaan niiden arvonalentuminen testataan IAS 36:n mukaisesti vuosittain.



## Valuuttakurssien muutosten vaikutukset

Kurssierot konsernin sisäisistä pitkäaikaisista lainoista on suomalaisen kirjanpitoikäytännön mahdollistaman tavan mukaan jaksotettu laina-ajalle. IAS 21:n mukaan kyseiset erät on kirjattava tulosvaikutteisesti sille kaudelle, jonka aikana ne syntyvät, lukuun ottamatta erä, jotka ovat nettosijoitusta ulkomaiseen yksikköön. Kaikki aikaisemmin jaksotetut kurssierot on kirjattu kuluksi vuoden 2004 aikana myös FAS:n mukaisessa tilinpäätöksessä.

## Tuloverot

Laatimisperiaatteiden muutokset siirryttäessä noudattamaan IFRS-standardeja lisäsivät laskennallista (netto) verosaamista 1.1.2004. Merkittävin muutos johtuu eläkevastuun kirjaamisen aiheuttamasta verosaamisen lisäyksestä.

## Corporate Governance

Suositus listayhtiöiden hallinnointi- ja ohjausjärjestelmistä on otettu käyttöön Olvi Oyj:ssä 1.7.2004 alkaen.

## Hallituksen voitonjakoesitys

Olvi Oyj jatkaa aktiivista ja tulokseen perustuvaa osingonjakopolitiikkaa. Tavoitteena on jakaa vähintään 40 prosenttia vuotuisesta tuloksesta osinkoina osakkeenomistajille.

Emoyhtiön jakokelpoiset varat ovat 40,3 (38,8) miljoonaa euroa, josta tilikauden voitto on 4,9 (6,6) miljoonaa euroa. Konsernin jakokelpoiset varat ovat 33,5 (32,4) miljoonaa euroa. Yhtiön hallitus esittää varsinaiselle yhtiökokoukselle, että osinkoa vuodelta 2004 jaetaan 0,65 euroa sekä K- että A-sarjan osakkeelle, mikä on 110,7 prosenttia Olvi-konsernin osakekohtaisesta tuloksesta. Jaettavaksi esitettyjen osinkojen kokonaismäärä on 3,3 miljoonaa euroa. Edellisellä vuonna osinkoa maksettiin 0,70 euroa sekä K- että A-sarjan osakkeelle.

## Vuoden 2005 näkymät

Olvin kotimaan markkina-asema vahvistui valituissa päätuoteryhmissä vuonna 2004. Uskomme tämän antavan hyvät lähtöasetelmat volyymin ja kokonaismarkkina-aseman vahvistamiselle myös vuodelle 2005.

Oluiden hintatasot pysyvät kovan hintakilpailun ja sisäänvetotuoteroolin vuoksi alhaisella tasolla. Kokonaiskulutuksen odotetaan lievästi kasvavan vuonna 2005.

Volyymikasvun ja tuotannollisen tehokkuuden parantumisen odotetaan parantavan kotimaan liikevoittotasoa.

Tuloksenteekokykymme ja markkina-asemamme vahvistuivat Baltian tytäryhtiöissämme vuonna 2004. Uskomme tämän mahdollistavan tuotannollisten investointien tukemana hyvän volyymin ja tuloskehityksen jatkumisen Baltiassa vuonna 2005.

# Tuloslaskelma

1000 eur	OLVI - KONSERNI				OLVI OYJ (emo)			
	1.1. - 31.12.2004		1.1. - 31.12.2003		1.1. - 31.12.2004		1.1. - 31.12.2003	
	1 000 eur	%	1 000 eur	%	1 000 eur	%	1 000 eur	%
LIIKEVAIHTO	128 894	100,0	114 554	100,0	69 299	100,0	70 258	100,0
Valmiiden ja keskeneräisten tuotteiden varastojen lisäys(+)/ vähennys(-)	684	0,5	710	0,6	33	0,0	554	0,8
Valmistus omaan käyttöön	23	0,0	33	0,0	26	0,0	39	0,1
Liiketoiminnan muut tuotot	637	0,5	444	0,4	251	0,4	196	0,3
Materiaalit ja palvelut	45 267	35,1	37 946	33,1	19 942	28,8	20 981	29,9
Henkilöstökulut	19 375	15,0	17 863	15,6	12 297	17,7	12 249	17,4
Poistot ja arvonalentumiset	11 727	9,1	11 501	10,0	5 041	7,3	6 093	8,7
Liiketoiminnan muut kulut	45 945	35,6	40 417	35,3	29 051	41,9	26 484	37,7
LIIKEVOITTO	7 925	6,1	8 014	7,0	3 278	4,7	5 241	7,5
Rahoitustuotot ja -kulut	-3 703	-2,9	-2 062	-1,8	2 406	3,5	1 713	2,4
VOITTO ENNEN SATUNNAISIA ERIÄ JA VEROJA	4 222	3,3	5 952	5,2	5 684	8,2	6 954	9,9
Tilinpäätössiirot					1 291	1,9	2 305	3,3
Tuloverot	-1 535	-1,2	-2 087	-1,8	-2 042	-2,9	-2 695	-3,8
Vähemmistön osuus	225	0,2	294	0,3	0	0,0	0	0,0
TILIKAUDEN VOITTO	2 912	2,3	4 159	3,6	4 934	7,1	6 564	9,3

# Tase

	OLVI - KONSERNI		OLVI OYJ (emo)	
	31.12.2004	31.12.2003	31.12.2004	31.12.2003
VASTAAVAA	1 000 eur	1 000 eur	1 000 eur	1 000 eur
PYSYVÄT VASTAAVAT				
Aineettomat hyödykkeet	2 844	3 239	2 035	2 444
Konserniliikearvo	7 304	8 706		
Aineelliset hyödykkeet	71 044	68 819	22 773	22 679
Osuudet saman kons. y yrityksissä			11 791	11 786
Muut sijoitukset	253	257	248	252
PYSYVÄT VASTAAVAT YHTEENSÄ	81 445	81 021	36 847	37 161
VAIHTUVAT VASTAAVAT				
Vaihto-omaisuus	22 181	19 299	11 756	10 439
Pitkäaikaiset saamiset	39	43	57 203	53 078
Lyhytaikaiset saamiset	24 267	24 303	15 012	16 482
Rahat ja pankkisaamiset	4 436	3 691	3 183	2 438
VAIHTUVAT VASTAAVAT YHTEENSÄ	50 924	47 336	87 154	82 438
VASTAAVAA YHTEENSÄ	132 369	128 356	124 000	119 599
VASTATTAVAA				
OMA PÄÄOMA				
Osakepääoma	10 028	9 873	10 028	9 873
Ylikurssirahasto	10 481	10 097	10 481	10 097
Vararahasto	127	127	127	127
Muut rahastot	143	143		
Edellisten tilikausien voitto	36 018	35 364	35 316	32 208
Tilikauden voitto	2 912	4 159	4 934	6 564
OMA PÄÄOMA YHTEENSÄ	59 710	59 764	60 887	58 869
VÄHEMMISTÖOSUUS	260	496		
TILINPÄÄTÖSSIIRTOJEN KERTYMÄ			7 109	8 413
VIERAS PÄÄOMA				
Laskennallinen verovelka	1 626	2 196		
Pitkäaikainen vieras pääoma	35 394	30 988	31 256	24 463
Lyhytaikainen vieras pääoma	35 380	34 913	24 749	27 853
VIERAS PÄÄOMA YHTEENSÄ	72 399	68 096	56 005	52 317
VASTATTAVAA YHTEENSÄ	132 369	128 356	124 000	119 599

# Rahoituslaskelma

(1 000 eur)	OLVI - KONSERNI		OLVI OYJ (emo)	
	2004	2003	2004	2003
<b>LIIKETOIMINNAN RAHAVIRTA</b>				
Voitto ennen satunnaisia eriä	4 222	5 952	5 684	6 954
Oikaisut:				
Suunnitelman mukaiset poistot ja arvonalentumiset	11 727	11 520	5 041	6 093
Realisoitumattomat kurssivoitot ja -tappiot		427		0
Muut tuotot ja kulut, joihin ei liity maksua		-16		18
Rahoitustuotot ja -kulut	3 702	1 635	-2 406	-1 713
Muut oikaisut	-499	-46	-26	-46
Rahavirta ennen käyttö- pääoman muutosta	19 153	19 472	8 293	11 306
<b>Käyttöpääoman muutos</b>				
Lyhytaik. korottomien liikesaam. lisäys(-)/ vähennys(+)	578	-3 938	2 130	-2 050
Vaihto-omaisuuden lisäys(-)/ vähennys(+)	-2 883	1 315	-1 317	2 165
Lyhytaik. korottomien velkojen lisäys(+)/vähennys(-)	1 551	-767	-134	110
Liiketoiminnan rahavirta ennen rahoituseriä ja veroja	18 400	16 082	8 972	11 531
<b>Maksetut korot ja maksut muista liiketoiminnan rahoituskuluista</b>	-1 667	-1 621	-1 215	-1 058
Saadut korot liiketoiminnasta	150	99	175	72
Maksetut välittömät verot	-2 759	-2 734	-2 759	-2 734
Rahavirta ennen satunnaisia eriä	14 124	11 826	5 173	7 811
Liiketoiminnan rahavirta (A)	14 124	11 826	5 173	7 811
<b>INVESTOINTIEN RAHAVIRTA</b>				
Investoinnit aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin	-12 641	-7 453	-4 733	-2 830
Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden luovutustulot	550	223	31	48
Investoinnit muihin sijoituksiin		-4 609		0
Luovutustulot muista sijoituksista		11		11
Myönnetyt lainat		0	-650	-16 771
Lainasaamisten takaisinmaksut		0		4 277
Ostetut osakkuusyhtiöosakkeet	-5			
Investointien rahavirta (B)	-12 096	-11 828	-5 351	-15 265
<b>RAHOITUKSEN RAHAVIRTA</b>				
Optio- tai vaihtovelkakirjojen vaihto osakkeiksi	539	783	539	783
Pitkäaikaisen lainapääoman muutos		1 992		10 254
Maksetut osingot ja muu voitonjako	1 585	-3 021	3 793	-3 016
Pitkäaikaisten saamisten lisäys(-)/vähennys (+)	-3 409	-25	-3 409	0
Rahoituksen rahavirta (C)	-1 284	-271	924	8 021
<b>Rahavarojen lisäys (+)/ vähennys(-) (A+B+C)</b>	745	-273	745	567
Rahavarat 1.1.	3 691	3 964	2 438	1 871
Rahavarat 31.12.	4 436	3 691	3 183	2 438
Rahavarojen muutos	745	-273	745	567

# Tilinpäätöksen liitetiedot

## 1. TILINPÄÄTÖKSEN LAADINTAPERIAATTEET

### 1.1 Konsernitilinpäätöksen laadintaperiaatteet

#### Konsernitilinpäätöksen laajuus

Olvi -konsernin emoyhtiö on Olvi Oyj.

Konsernitilinpäätökseen on yhdistelty kaikki Olvi Oyj:n suoraan tai välillisesti omistamat koti- ja ulkomaiset tytäryritykset.

Kaikkien yhtiöiden tilikausi on 1.1. – 31.12.

### 1.2 Konsernitilinpäätöksen laskentaperiaatteet

#### Sisäinen osakkeenomistus

Konsernitilinpäätös on laadittu hankintamenetelmällä. Tytäryhtiöiden hankintamenon ja hankittua osuutta vastaavan oman pääoman ero on osittain kohdistettu käyttöomaisuuteen ja osittain esitetty konserniliikearvona. Kohdistettuja eriä oli 31.12.2004 rakennuksissa 1,7 miljoonaa euroa sekä koneissa ja laitteissa 1,0 miljoonaa euroa. Rakennuksiin sekä koneisiin ja kalustoon kohdistetut erät poistetaan ao. käyttöomaisuuserien poistosuunnitelman mukaan ja konsernin liikearvo 10 vuodessa.

Vuonna 2004 rakennuksiin sekä koneisiin ja laitteisiin kohdistetuista eristä ja konserniliikearvoista tehdyt poistot olivat yhteensä 1,8 miljoonaa euroa.

#### Sisäiset liiketapahtumat ja katteet

Konsernin sisäiset liiketapahtumat, sisäisten toimitusten realisoitumattomat katteet, keskinäiset saamiset ja velat samoin kuin sisäinen voitonjako on eliminoitu.

#### Vähemmistöosuudet

Vähemmistöosuudet on erotettu omasta pääomasta ja tuloksesta sekä esitetty omana eräänä.

#### Muuntoerot

Ulkomaisten konserniyhtiöiden tuloslaskelmat on muutettu tilikauden keskikurssiin ja taseet on muutettu euromääräisiksi tilinpäätöspäivän kurssiin.

Muuntamisessa syntyneet kurssierot samoin kuin omien pääomien muuntoerot on esitetty erässä "voitto edellisiltä tilikausilta".

## 2. KÄYTTÖOMAISUUDEN ARVOSTUS

Käyttöomaisuus on merkitty taseeseen välittömään hankintamenoon vähennettynä tehdyillä suunnitelman mukaisilla poistoilla. Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu tasapoistoina käyttöomaisuushyödykkeiden taloudellisen pitoajan perusteella.

#### Käytetyt suunnitelman mukaiset poistoprosentit:

Rakennukset	2,5-5,0 %
Väestönsuoja	25,0 %
Tehdaskoneet ja laitteet	10-15 %
Muu käyttöomaisuus	20,0 %

AS A. Le Coq Groupin, AS A. Le Coq Tartu Ölitehasin, AS Saare Ölun, A/S Cēsu Alusin, AB Ragutisin ja AS Ösel Foodsin hankinnasta syntynyt konserniliikearvo poistetaan 10 vuodessa, koska yhtiöiden tuotemerkkien vaikutusajan katsotaan olevan vähintään 10 vuotta.

## 3. VAIHTO-OMAISUUDEN ARVOSTUS

Vaihto-omaisuus on arvostettu hankintameno- tai sitä alempana todennäköiseen luovutushintaan.

## 4. VALUUTTAMÄÄRÄISET ERÄT

Ulkomaanrahan määräiset saamiset ja velat on muutettu euroiksi Euroopan Keskuspankin tilinpäätöspäivänä noteeraamaan kurssiin. Käyttöomaisuuden hankintaan liittyvillä kurssieroilla on oikaistu käyttöomaisuuden hankintamenoa.

## **5. TUTKIMUS- JA TUOTEKEHITYS- SEKÄ PITKÄVAIKUTTEISET MENOT**

Tutkimus- ja tuotekehitysmenot on kirjattu vuosikuluiksi niiden syntymisvuonna.

## **6. HENKILÖSTÖN ELÄKETURVA**

Eläkekulut on esitetty noudattaen kunkin maan paikallista lainsäädäntöä.

Olvi Oyj:n eläketurva on järjestetty ulkopuoliossa eläkevakuutusyhtiössä.

## **7. LASKENNALLISET VEROT**

Kertynyt poistoero on konsernitilinpäätöksessä jaettu omaan pääomaan ja laskennalliseen verovelkaan. Poistoeron muutos on jaettu laskennalliseen verovelan muutokseen ja tilikauden tulokseen.

# Tuloslaskelman ja taseen liitetiedot

## Tuloslaskelman liitetiedot

(1 000 eur)	Olvi-konserni		Olvi Oyj				
	2004	2003	2004	2003			
<b>1. LIIKEVAIHTO MARKKINA-ALUEITTAIN</b>							
Suomi	63 720	63 453	63 724	63 418			
Viro	38 638	27 132	2 476	2 005			
Latvia	10 382	7 296	62	83			
Liettua	12 981	11 914	85	152			
Muu vienti	3 174	4 760	2 952	4 600			
<b>Yhteensä</b>	<b>128 894</b>	<b>114 554</b>	<b>69 299</b>	<b>70 258</b>			
<b>2. LIIKETOIMINNAN MUUT TUOTOT</b>							
Käyttöomaisuuden myyntivoitot	529	80	26	46			
Muut	108	364	225	151			
<b>Yhteensä</b>	<b>637</b>	<b>444</b>	<b>251</b>	<b>196</b>			
<b>3. MATERIAALIT JA PALVELUT</b>							
Aineet ja tarvikkeet (tavarat):							
Ostot tilikauden aikana	42 952	29 948	17 617	14 874			
Varaston muutos	-1 294	2 470	-1 284	2 596			
Ulkopuolisilta ostetut palvelut	3 609	5 528	3 609	3 511			
<b>Materiaalit ja palvelut yhteensä</b>	<b>45 267</b>	<b>37 946</b>	<b>19 942</b>	<b>20 981</b>			
<b>4. HENKILÖSTÖKULUT</b>							
Palkat ja palkkiot	13 058	11 789	7 915	7 810			
Eläkekulut	1 605	1 602	1 605	1 602			
Muut henkilösivukulut	4 711	4 473	2 776	2 837			
<b>Yhteensä</b>	<b>19 375</b>	<b>17 863</b>	<b>12 297</b>	<b>12 249</b>			
<b>5. JOHDON PALKAT JA PALKKIOT</b>							
Toimitusjohtaja ja hallituksen jäsenet	729	707	334	342			
<b>6. KONSERNIN JA EMOYHTIÖN HENKILÖSTÖ KESKIMÄÄRIN</b>							
		AS A. Le Coq	AS				Konserni
2004	Olvi Oyj	Tartu Ölletehas	Saare Ölu	A/S Cēsu Alus	AB Ragutis	AS Ösel Foods	yhteensä
Kokopäiväiset	270	280		160	179	66	955
Osa-aikaiset	64	8		4	1	0	77
<b>Yhteensä</b>	<b>334</b>	<b>288</b>		<b>164</b>	<b>180</b>	<b>66</b>	<b>1032</b>
2003							
Kokopäiväiset	275	251		121	181	91	919
Osa-aikaiset	66	5		4	0	0	75
<b>Yhteensä</b>	<b>341</b>	<b>256</b>		<b>125</b>	<b>181</b>	<b>91</b>	<b>994</b>
<b>(1 000 eur)</b>							
	Olvi-konserni		Olvi Oyj				
	2004	2003	2004	2003			
<b>7. POISTOT JA ARVONALENNUKSET</b>							
Suunnitelman mukaiset poistot aineellisista ja aineettomista hyödykkeistä							
Vaihtuvien vastaavien poikkeukselliset arvonalentumiset	11 720	11 471	5 041	6 093			
	7	30					
<b>Yhteensä</b>	<b>11 727</b>	<b>11 501</b>	<b>5 041</b>	<b>6 093</b>			

	Olvi-konserni		Olvi Oyj	
	2004	2003	2004	2003
<b>8. RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT</b>				
Osinkotuotot muilta kuin samaan konserniin kuuluvilta yrityksiltä	31	10	31	10
Korkotuotot pitkäaikaisista sijoituksista: Muilta kuin saman konsernin yrityksiltä	0	1	0	1
Tuotot pitkäaikaisista sijoituksista yhteensä	31	11	31	11
Muut korko- ja rahoitustuotot				
Saman konsernin yrityksiltä			3 491	2 686
Muilta	187	596	99	79
Yhteensä	187	596	3 590	2 766
Osinkotuotot sekä muut korko- ja rahoitustuotot yhteensä	218	607	3 621	2 777
Korkokulut ja muut rahoituskulut				
Saman konsernin yrityksille			0	
Muille	3 921	2 669	1 215	1 063
Yhteensä	3 921	2 669	1 215	1 063
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä	-3 703	-2 062	2 406	1 713
<b>9. TILINPÄÄTÖSSIIRROT</b>				
Suunnitelman mukaisten ja verotuksessa tehtyjen poistojen erotus			1 291	2 292
Käyttöomaisuuden jälleenhankintavarauksen muutos				13
Yhteensä			1 291	2 305
<b>10. TULOVEROT</b>				
Tuloverot varsinaisesta toiminnasta	2 101	2 756	2 042	2 696
Edellisten tilikausien verot				-1
Laskennallisen veroveljan muutos	-566	-668		
Yhteensä	1 535	2 087	2 042	2 695



## Taseen liitetiedot (1 000 euroa)

### 11. PYSYVÄT VASTAAVAT, Olvi-konserni

#### Aineettomat hyödykkeet

	Perustamis- menot	Aineettomat oikeudet	Muut pitkävaikut- teiset menot	Yhteensä	Konserni- liikearvo
Hankintameno 1.1.2004	66	9 536	6 814	16 415	13 683
Lisäykset	0	12	603	616	0
Vähennykset	0	0	0	0	0
Hankintameno 31.12.2004	66	9 548	7 417	17 031	13 683
Kertyneet poistot 1.1.2004	66	8 783	4 328	13 177	4 977
Tilikauden poisto	0	172	836	1 008	1 402
Kertyneet poistot 31.12.2004	66	8 955	5 164	14 184	6 379
Kurssimuutokset		21	-23	0	
Kirjanpitoarvo 31.12.2004	0	614	2 230	2 844	7 304

#### Aineelliset hyödykkeet

	Maa-ja vesialueet	Rakennukset	Koneet ja kalusto	Muut aineelliset hyödykkeet	Ennakkomaksut ja keskeneräi- set hankinnat	Yhteensä
Hankintameno 1.1.2004	1 516	49 653	87 548	3 925	478	143 120
Lisäykset	4	702	6 547	1 112	5 615	13 979
Vähennykset	2	51	307	207	1 095	1 662
Hankintameno 31.12.2004	1 517	50 304	93 788	4 830	4 998	155 437
Kertyneet poistot 1.1.2004	0	15 276	56 735	2 211	0	74 222
Tilikauden poisto	0	1 997	6 670	650	0	9 317
Kertyneet poistot 31.12.2004	0	17 273	63 405	2 860	0	83 538
Arvonkorotukset	0	0	0	0	0	0
Kurssimuutokset	-5	-164	-485	-195	-6	-855
Kirjanpitoarvo 31.12.2004	1 512	32 867	29 898	1 774	4 992	71 044
Tuotantotoimintaan liittyvien konei- den ja laitteiden tasearvo 31.12.				31.12.2004 18 492		31.12.2003 29 673

### 12. PYSYVÄT VASTAAVAT, Emoyhtiö Olvi Oyj

#### Aineettomat hyödykkeet

	Perustamis- menot	Aineettomat oikeudet	Muut pitkävaikut- teiset menot	Yhteensä
Hankintameno 1.1.2004	6	8 774	6 528	15 309
Lisäykset	0	0	402	402
Vähennykset	0	0	0	0
Hankintameno 31.12.2004	6	8 774	6 930	15 711
Kertyneet poistot 1.1.2004	6	8 750	4 108	12 865
Tilikauden poisto	0	14	797	811
Kertyneet poistot 31.12.2004	6	8 764	4 905	13 675
Kirjanpitoarvo 31.12.2004	0	10	2 025	2 035

#### Aineelliset hyödykkeet

	Maa- ja vesialueet	Rakennukset	Koneet ja kalusto	Muut aineelliset hyödykkeet	Ennakkomaksu ja keskeneräi- set hankinnat	Yhteensä
Hankintameno 1.1.2004	1 077	21 643	53 669	20	81	76 490
Lisäykset	1	384	2 376	0	1 643	4 404
Vähennykset	0	0	-1	-1	-78	-80
Hankintameno 31.12.2004	1 078	22 027	56 044	19	1 646	80 814
Kertyneet poistot 1.1.2004	0	11 035	43 019	0	0	54 054
Tilikauden poisto	0	1 058	3 172	0	0	4 231
Kertyneet poistot 31.12.2004	0	12 094	46 191	0	0	58 285
Arvonkorotukset	0	243	0	0	0	243
Kirjanpitoarvo 31.12.2004	1 078	10 176	9 853	19	1 646	22 773
Tuotantotoimintaan liittyvien konei- den ja laitteiden tasearvo 31.12.				31.12.2004 8 829		31.12.2003 9 909

#### Aktivoidut korkomenot

AS A. Le Coq Tartu Ölletehasissa Virossa rakennettujen tuotanto- ja varastorakennusten, keittämö-, kellari- ja täyttölinjakoneiden ja laitteiden hankintameno on luettu rakennusaikaisia korkoja seuraavasti:

	01.01.2004	Aktivoidu tilikaudella	Poistettu 2004	Poistamaton osa 31.12.2004
Rakennukset ja rakennelmat	810	0	42	769
Koneet ja kalusto	23	0	6	17
Yhteensä	833	0	47	786

A/S Cēsu Alusissa Latviassa rakennettujen tuotanto- ja varastorakennusten, keittämö-, kellari- ja täyttölinjakoneiden ja laitteiden rakennusaikaisia korkoja on aktivoitu seuraavasti:

	01.01.2004	Aktivoidu tilikaudella	Poistettu 2004	Kurssi- muutokset	Poistamaton osa 31.12.2004
Rakennukset ja rakennelmat	289	0	5	-10	273
Koneet ja kalusto	235	0	40	-7	188
Muut	3	0	1	0	2
Yhteensä	527	0	47	-17	463

#### 13. SIJOITUKSET

##### Olvi-konserni

	Osakkeet, muut
Muut sijoitukset	
Hankintameno 1.1.2004	257
Lisäykset	0
Vähennykset	-3
Hankintameno 31.12.2004	253
Kertyneet poistot 1.1.2004	0
Tilikauden poisto	0
Kertyneet poistot 31.12.2004	0
Kirjanpitoarvo 31.12.2004	253

Emoyhtiö Olvi Oyj	Osakkeet konserniyritykset	Osakkeet, muut	Sijoitukset yhteensä
Hankintameno 1.1.2004	12 581	252	12 833
Lisäykset	5	0	5
Vähennykset	0	-3	-3
Hankintameno 31.12.2004	12 586	248	12 834
Kertyneet poistot 1.1.2004	795	0	795
Tilikauden poisto	0	0	0
Kertyneet poistot 31.12.2004	795	0	795
Kirjanpitoarvo 31.12.2004	11 791	248	12 039
<b>14. KONSERNIYRITYKSET</b>			
	Konsernin omistusosuus-%		Emoyhtiön omistusosuus-%
AS A. Le Coq Group, Tartto, Viro	100,00		100,00
AS A. Le Coq Tartu Õlletehas, Tartto, Viro	100,00		
AS Saare Õlu, Saarenmaa, Viro	100,00		
A/S Cēsu Alus, Cesis, Latvia	96,06		
AB Ragutis, Kaunas, Liettua	83,07		
AS Õsel Foods, Reola, Viro	100,00		
Oluttehdas Oiva Oy, Iisalmi	100,00		100,00
Olvin Juomaa Oy, Iisalmi	100,00		100,00
Iisalmen Oluttehdas Osakeyhtiö Oy, Iisalmi	100,00		100,00

	Olvi-konserni		Olvi Oyj	
	2004	2003	2004	2003
<b>15. VAIHTO-OMAISUUS</b>				
Aineet ja tarvikkeet	16 915	14 496	10 081	8 797
Keskeneräiset tuotteet	909	809	363	283
Valmiit tuotteet / tavarat	2 749	2 413	1 312	1 359
Muu vaihto-omaisuus	1 608	1 579		
Ennakkomaksut		1		
<b>Yhteensä</b>	<b>22 181</b>	<b>19 299</b>	<b>11 756</b>	<b>10 439</b>
<b>16. SAAMISET</b>				
Pitkäaikaiset saamiset				
Lainasaamiset samaan konserniin kuuluvilta yrityksiltä				
Lainasaamiset muilta	39	43	57 178	53 078
<b>Pitkäaikaiset saamiset yhteensä</b>	<b>39</b>	<b>43</b>	<b>57 203</b>	<b>53 078</b>
Lyhytaikaiset saamiset				
Saamiset samaan konserniin kuuluvilta yrityksiltä:				
Myyntisaamiset			98	134
Siirtosaamiset				2
<b>Yhteensä</b>			<b>98</b>	<b>135</b>
Saamiset muilta kuin konserniyhtiöiltä:				
Myyntisaamiset muilta	20 255	21 378	13 197	15 366
Muut saamiset muilta	1 959	1 814	-1	4
Siirtosaamiset muilta	2 053	1 111	1 718	977
<b>Yhteensä</b>	<b>24 267</b>	<b>24 303</b>	<b>14 914</b>	<b>16 347</b>
<b>Lyhytaikaiset saamiset yhteensä</b>	<b>24 267</b>	<b>24 303</b>	<b>15 012</b>	<b>16 482</b>
<b>Saamiset yhteensä</b>	<b>24 306</b>	<b>24 346</b>	<b>72 215</b>	<b>69 560</b>

	Olvi-konserni		Olvi Oyj	
	2004	2003	2004	2003
<b>17. OMA PÄÄOMA</b>				
Osakepääoma 1.1.	9 873	4 834	9 873	4 834
Rahastoanti		4 834		4 834
Osakepääoman korotus	117	108	117	108
Rekisteröimätön osakepääoma	38	96	38	96
Osakepääoma 31.12.	10 028	9 873	10 028	9 873
Ylikurssirahasto 1.1.	10 097	14 353	10 097	14 353
Rahastoanti		-4 834		-4 834
Emissiovoitot	384	579	384	579
Ylikurssirahasto 31.12.	10 481	10 097	10 481	10 097
Vararahasto 1.1. ja 31.12.	127	127	127	127
Muut rahastot 1.1.	143	143		
Lisäys				
Muut rahastot 31.12.	143	143		
Edellisten tilikausien voitto 1.1.	39 524	37 722	38 772	35 230
Osingonjako	-3 456	-3 021	-3 456	-3 021
Muuntoero ja muut	-50	664		
Edellisten tilikausien voitto 31.12.	36 018	35 364	35 316	32 208
Tilikauden voitto	2 912	4 159	4 934	6 564
Oma pääoma yhteensä	59 710	59 764	60 887	58 869
Edellisen tilikauden voittoon merkitty osuus poistoerosta ja vapaaehtoisista varauksista	4 450	5 376		
Vähemmistöosuus	260	496		
<b>18. LASKELMA VOITONJAKOKELPOISISTA VAROISTA 31.12.</b>				
Voitto edellisiltä tilikausilta	36 018	35 364	35 316	32 208
Tilikauden voitto	2 912	4 159	4 934	6 564
- kertyneestä poistoerosta ja vapaaehtoisista varauksista omaan pääomaan merkitty osuus	-4 450	-5 376		
- muut erät	-941	-1 701		
Jakokelpoiset varat yhteensä	33 539	32 447	40 250	38 772

Emoyhtiö Olvi Oyj:n osakepääoma jakautuu osakelajeittain seuraavasti:

	2004 kpl	2004 euroa	2004 ääniä	2003 kpl	2003 euroa	2003 ääniä
K-sarja (20 ääntä/osake), rekisteröity	933 064	1 866 128	18 661 280	933 064	1 866 128	18 661 280
K-sarja (20 ääntä/osake), rekisteröimättömät	933 064	1 866 128	18 661 280	933 064	1 866 128	18 661 280
K-osakkeet yhteensä	933 064	1 866 128	18 661 280	933 064	1 866 128	18 661 280
A-sarja (1 ääni/osake), rekisteröity	4 062 138	8 124 276	4 062 138	3 955 238	7 910 476	3 955 238
A-sarja (1 ääni/osake), rekisteröimättömät	18 900	37 800	18 900	48 200	96 400	48 200
A-osakkeet yhteensä	4 081 038	8 162 076	4 081 038	4 003 438	8 006 876	4 003 438
<b>Yhteensä 31.12.</b>	<b>5 014 102</b>	<b>10 028 204</b>	<b>22 742 318</b>	<b>4 936 502</b>	<b>9 873 004</b>	<b>22 664 718</b>

#### 19. TILINPÄÄTÖSSIIRTOJEN KERTYMÄ

Tilinpäätössiirtojen kertymä emoyhtiössä muodostuu kertyneestä poistoerosta.

#### 20. VIERAS PÄÄOMA

	2004	2003
Laskennalliset verovelat ja -saamiset /konserni		
Laskennalliset verovelat tilinpäätössiirroista	1 626	2 196
Laskennallinen verovelka yht.	1 626	2 196

	Olvi-konserni		Olvi Oyj	
	2004	2003	2004	2003
<b>Pitkäaikainen vieras pääoma</b>				
Vaihtovelkakirjalainat	14	14	14	14
Lainat rahoituslaitoksilta	34 655	30 465	30 530	23 742
Muut velat	725	509	14	14
<b>Yhteensä</b>	<b>35 394</b>	<b>30 988</b>	<b>30 558</b>	<b>23 770</b>
<b>Velat samaan konserniin kuuluville yrityksille</b>				
Muut velat			699	694
<b>Yhteensä</b>			<b>699</b>	<b>694</b>
<b>Pitkäaikainen vieras pääoma yhteensä</b>	<b>35 394</b>	<b>30 988</b>	<b>31 256</b>	<b>24 463</b>
<b>Lyhytaikainen vieras pääoma</b>				
Lainat rahoituslaitoksilta	8 989	11 810	6 212	9 212
Ostovelat	11 891	8 466	7 313	4 797
Siirtovelat	4 896	4 783	2 780	2 901
Muut velat	9 604	9 854	8 396	10 943
<b>Yhteensä</b>	<b>35 380</b>	<b>34 913</b>	<b>24 701</b>	<b>27 853</b>
<b>Velat samaan konserniin kuuluville yrityksille</b>				
Ostovelat			47	
<b>Yhteensä</b>			<b>47</b>	
<b>Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä</b>	<b>35 380</b>	<b>34 913</b>	<b>24 749</b>	<b>27 853</b>
<b>Vieras pääoma yhteensä</b>	<b>72 399</b>	<b>68 096</b>	<b>56 005</b>	<b>52 317</b>
<b>Korottomien velkojen määrä 31.12.</b>	<b>26 391</b>	<b>23 103</b>	<b>19 188</b>	<b>19 335</b>
<b>Velat, jotka erääntyvät myöhemmin kuin viiden vuoden kuluttua</b>				
Lainat rahoituslaitoksilta	5 000	5 667	5 000	5 667

## 21. HENKILÖKUNNAN OPTIO-OIKEUS VUODELTA 1999

	Osakkeiden merkintäaika	Enintään
A-optio-oikeudet	1.4.2001-30.4.2005	250 000 kpl
B-optio-oikeude	1.4.2003-30.4.2005	250 000 kpl

Kuhunkin 16,82 euron määräiseen optiolainaosuuteen kuuluu 100 optio-oikeutta, joista 50 merkitään kirjaimella A ja 50 kirjaimella B. Optiolainan suuruus on 84 093,96 euroa.

Osakkeen merkintähinta on 20 euroa, jota alennetaan 26.3.1999 jälkeen ja ennen osakemerkintää jaettavien osinkojen määrällä kunkin osingonjaon täsmäytyspäivänä. Osakkeen merkintähinta on kuitenkin aina vähintään osakkeen nimellisarvo. Osakkeen merkintähinta 31.12.2004 on 6,95 euroa.

A- ja B-optio-oikeudet oikeuttavat merkitsemään A-sarjan osakkeita. Yhteensä nimellisarvoltaan 1 000 000 euroa.

Osakkeet oikeuttavat osinkoon siltä tilikaudelta, jonka kuluessa osakkeet on merkitty. Muut oikeudet alkavat osakemerkinnän tultua merkityksi kaupparekisteriin.

## 22. JOHDON OPTIO-OIKEUS VUODELTA 2002

	Osakkeiden merkintäaika
Optio-oikeus 2002A	1.4.2005 - 30.4.2008
Optio-oikeus 2002B	1.4.2007 - 30.4.2008

Optio-oikeuksilla voi merkitä yhteensä enintään 200 000 Olvi Oyj:n A-osaketta. Osakkeen merkintähinta optio-oikeuksilla on Olvi Oyj:n A-osakkeen vaihdolla painotettu keskipurssi Helsingin Pörssissä 1.7. - 31.12.2002.

Optio-oikeuksilla merkittävien osakkeiden merkintähintaa alennetaan merkintähinnan määräytymisjakson alkamisen jälkeen ja ennen osakemerkintää jaettavien osinkojen määrällä. Osakkeen merkintähinnan tulee olla vähintään osakkeen nimellisarvo.

	Olvi-konserni		Olvi Oyj	
	2004	2003	2004	2003
<b>23. ANNETUT VAKUUDET, VASTUUSITOUMUKSET JA MUUT VASTUUT</b>				
Velat, joiden vakuudeksi annettu kiinnityksiä:				
Rahalaitoslainat	12 132	9 320	5 409	6 955
Velat yhteensä	12 132	9 320	5 409	6 955
Vakuudeksi annetut kiinnitykset:				
Kiinnitykset maa-alueisiin ja rakennuksiin	1 135	1 135	1 135	1 135
Samaan konserniin kuuluvien yritysten puolesta annetut takaukset	6 924	9 773	6 924	9 773
Vakuudeksi annetut kiinnitykset yhteensä	8 059	10 908	8 059	10 908
Muut taseen ulkopuoliset vastuut:	1 980	1 980	1 980	1 980
Annetut pantit ja vastuusitoumukset yhteensä	10 039	12 888	10 039	12 888
<b>24. LEASINGVASTUUT</b>				
Seuraavalla tilikaudella maksettavat	1 696	1 705	791	962
Myöhemmin maksettavat	1 735	1 920	655	827
Yhteensä	3 431	3 625	1 446	1 788
<b>25. JOHDANNAISSOPIMUKSET</b>				
31.12.2004		Nimellisarvo	Käypä arvo	Tasearvo
Johdannaiset		13 742	13 652	0

Johdannaisopimusten merkitys liiketoiminnalle on vähäinen.

Johdannaisopimukset ovat lainojen koronvaihtosopimuksia ja ne päättyvät vuosina 2007 ja 2008.

## Osakepääoman jakautuminen 31.12.2004

	Osakkeita	%	Ääniä	%
K -sarja, rekisteröity	933 064	18,6	18 661 280	82,1
A -sarja, rekisteröity	4 062 138	81,0	4 062 138	17,9
A -sarja, rekisteröimätön	18 900	0,4	18 900	0,1
<b>Yhteensä</b>	<b>5 014 102</b>	<b>100,0</b>	<b>22 742 318</b>	<b>100,0</b>

## Osakkaat 25.1.2005

Osakkeiden lukumäärä	Omistajien lukumäärä	% omistajista	Osakkeiden lukumäärä	% osakkeista	Äänimäärä	% äänistä
1-99	1 079	23,90	43 086	0,86	43 770	0,19
100-999	2 960	65,56	834 405	16,64	848 237	3,73
1 000-9 999	432	9,57	941 848	18,78	976 200	4,29
10 000-99 999	37	0,82	1 263 194	25,19	3 356 614	14,76
100 000-999 999	7	0,16	1 917 469	38,24	17 427 093	76,63
Arvo-osuuteen vaihtamattomat ja odotusluettelolla			14 100	0,28	90 404	0,39
<b>Yhteensä</b>	<b>4 515</b>	<b>100,00</b>	<b>5 014 102</b>	<b>100,00</b>	<b>22 742 318</b>	<b>100,00</b>

## Omistusrakenne 25.1.2005

	Omistajia lukumäärä	Osakkeita lukumäärä	Äänimäärä
Yksityiset yritykset	238	1 099 802	12 328 346
Rahoitus- ja vakuutuslaitokset	28	967 975	967 975
Julkisyhteisöt	4	279 972	279 972
Voittoa tavoittelemattomat yhteisöt	49	341 834	341 834
Kotitaloudet	4 175	2 135 043	8 140 031
Ulkomaat	17	175 376	593 756
Yhteistilillä		10 084	10 084
Odotusluettelolla		4 016	80 320
<b>Yhteensä</b>	<b>4 515</b>	<b>5 014 102</b>	<b>22 742 318</b>



## Olvi Oyj:n suurimmat osakkeenomistajat 25.1.2005

	K-sarja	A-sarja	Yhteensä	%	Äänimäärä	%
1. Olvi-säätiö	590 976	157 204	748 180	14,92	11 976 724	52,66
2. Hortling Heikki Wilhelm	225 356	38 690	264 046	5,27	4 545 810	19,99
3. Hortling Kalle Einari kuolinpesä	46 776	6 312	53 088	1,06	941 832	4,14
4. Hortling Timo Einari	41 384	8 796	50 180	1,00	836 476	3,68
5. Hortling-Rinne Marit	25 572		25 572	0,51	511 440	2,25
6. Keskinäinen Eläke- vakuutusyhtiö Ilmarinen		204 424	204 424	4,08	204 424	0,90
7. Laakkonen Reino Olavi		107 330	107 330	2,14	107 330	0,47
8. Fim Fenno Sijoitusrahasto		99 250	99 250	1,98	99 250	0,44
9. Odin Finland		89 380	89 380	1,78	89 380	0,39
10. Pohjola Finland Value Sijoitusrahasto		80 000	80 000	1,60	80 000	0,35
11. Yleisradion Eläkesäätiö		72 144	72 144	1,44	72 144	0,32
12. Vahinkovakuutus- osakeyhtiö Pohjola		60 972	60 972	1,22	60 972	0,27
13. Vakuutusosakeyhtiö Henki-Sampo		60 000	60 000	1,20	60 000	0,26
14. Erikoissijoitusrahasto Avenir		50 000	50 000	1,00	50 000	0,22
15. Lahti Ari Juhani		45 000	45 000	0,90	45 000	0,20
16. Maa- ja metsätalous- tuottajain keskusliitto		44 000	44 000	0,88	44 000	0,19
17. Sijoitusrahasto Carnegie Osake		40 000	40 000	0,80	40 000	0,18
18. Päivikki ja Sakari Sohlbergin säätiö		37 950	37 950	0,76	37 950	0,17
19. Security Trading Oy		36 400	36 400	0,73	36 400	0,16
20. Keskinäinen Henkivakuutusosakeyhtiö		35 300	35 300	0,70	35 300	0,16
Muut	3 000	2 162 161	2 165 161	43,18	2 222 161	9,77
Hallintarekisteröidyt osakkeet		645 725	645 725	12,88	645 725	2,84
<b>Yhteensä</b>	<b>933 064</b>	<b>4 081 038</b>	<b>5 014 102</b>	<b>100,00</b>	<b>22 742 318</b>	<b>100,00</b>

Olvi Oyj:llä oli arvo-osuusjärjestelmässä 4 515 osakkeenomistajaa 25.1.2005.

### SISÄPIIRI

Olvi Oyj on ottanut Helsingin Pörssin laatiman ja suositteleman sisäpiiriohjeen käyttöön 15.12.2000.

### YHTIÖN JOHDON OMISTUS

Olvi Oyj:n hallituksen jäsenet ja toimitusjohtaja omistavat yhteensä 225 356 K-osaketta ja 43 290 A-osaketta, jotka edustavat 5,4 prosenttia kaikista osakkeista ja 20,0 prosenttia äänimäärästä.

Hallituksen jäsenet ja toimitusjohtaja omistavat Olvi Oyj:n vuonna 1999 liikkeeseen laskemia optio-oikeuksia yhteensä 2 000 kappaletta, joilla voidaan merkitä 2 000 Olvin A-osaketta. Optio-oikeudet ovat 0,4 prosenttia kaikista vuonna 1999 liikkeeseen lasketuista optioista.

Johdon omistus, osakkeet ja optio-oikeudet yhteenlaskettuina 25.1.2005 ovat 225 356 K-osaketta ja 45 290 A-osaketta, jotka edustavat optio-oikeuksien tultua kokonaan käytetyiksi 5,4 prosenttia yhtiön osakkeista ja 20,0 prosenttia äänimäärästä.

# Yhtiön taloudellista kehitystä kuvaavat tunnusluvut 2000-2004

OLVI OYJ / EMOYHTIÖ

TOIMINNAN LAAJUUS JA KANNATTAVUUS 1000 eur	2000	2001	2002	2003	2004
Liikevaihto	66 003	69 441	71 183	70 258	69 299
Muutos-%	2,6	5,2	2,5	-1,3	-1,4
Liikevoitto	4 836	5 715	5 969	5 241	3 278
% liikevaihdosta	7,3	8,2	8,4	7,5	4,7
Rahoitustuotot ja -kulut	1 145	1 686	2 010	1 713	2 406
Tulos ennen satunnaisia eriä	5 981	7 401	7 979	6 954	5 684
% liikevaihdosta	9,2	10,6	11,2	9,9	8,2
Tulos ennen varauksia ja veroja	6 036	7 401	7 979	6 954	5 684
% liikevaihdosta	9,3	10,6	11,2	9,9	8,2
Taseen loppusumma	88 933	105 508	107 182	119 599	124 000
Tulorahoitus-%	15,5	16,1	16,7	14,7	12,5
Sijoitetun pääoman tuotto% (ROI)	9,4	10,8	10,4	8,5	6,7
Oman pääoman tuotto% (ROE)	6,8	8,3	8,9	6,7	5,6
Omavaraisuusaste%	62,5	55,6	58,0	54,2	53,3
Maksuvalmius (current ratio)	1,2	1,5	1,2	1,1	1,2
Gearing%	15,1	36,7	34,7	48,2	51,8
Bruttoinvestoinnit käyttöomaisuuteen	8 968	5 909	6 974	2 830	4 732
% liikevaihdosta	13,6	8,5	9,8	4,0	6,8
Nettoinvestoinnit käyttöomaisuuteen	6 040	5 303	6 825	2 802	4 727
% liikevaihdosta	9,2	7,6	9,6	4,0	6,8
Henkilöstö keskimäärin	343	328	350	341	334

OLVI-KONSERNI

TOIMINNAN LAAJUUS JA KANNATTAVUUS 1000 eur	2000	2001	2002	2003	2004
Liikevaihto	86 946	100 730	110 184	114 554	128 894
Muutos-%	9,0	15,9	9,4	4,0	12,5
Liikevoitto	7 312	7 203	7 643	8 014	7 925
% liikevaihdosta	8,4	7,2	6,9	7,0	6,1
Rahoitustuotot ja -kulut	-945	-1943	-1 635	-2 062	-3 702
Tulos ennen satunnaisia eriä	6 366	5 260	6 008	5 952	4 222
% liikevaihdosta	7,3	5,2	5,5	5,2	3,3
Tulos ennen varauksia ja veroja	6 442	5 260	6 008	5 952	4 222
% liikevaihdosta	7,4	5,2	5,5	5,2	3,3
Taseen loppusumma	113 476	123 792	119 425	128 356	132 369
Tulorahoitus-%	15,7	13,7	13,8	12,8	10,7
Sijoitetun pääoman tuotto% (ROI)	10,0	9,8	8,8	8,8	7,9
Oman pääoman tuotto% (ROE)	8,8	5,4	6,4	6,6	4,5
Omavaraisuusaste%	50,7	45,7	48,5	47,0	45,3
Maksuvalmius (current ratio)	1,1	1,6	1,3	1,4	1,4
Gearing%	40,3	64,4	57,8	64,9	66,6
Bruttoinvestoinnit käyttöomaisuuteen	23 119	19 734	16 284	13 513	18 361
% liikevaihdosta	26,6	19,6	14,8	11,8	14,2
Nettoinvestoinnit käyttöomaisuuteen	19 411	17 810	15 231	12 423	17 424
% liikevaihdosta	22,3	17,7	13,8	10,8	13,5
Henkilöstö keskimäärin:					
Olvi Oyj	343	328	350	341	334
Viron, Latvian ja Liettuan yhtiöt	490	466	527	653	698
Henkilöstö yhteensä	833	794	877	994	1 032

OLVI OYJ / EMOYHTIÖ

OSAKEKOHTAISET TUNNUSLUVUT					
	2000	2001	2002	2003	2004
Tulos / osake (EPS), euroa	0,79	0,98	1,11	0,88	0,73
Optiolainan laimennusvaikutuksella oikaistu tulos / osake, euroa	0,79	0,98	1,09	0,85	0,71
Oma pääoma / osake, euroa	11,51	12,14	12,86	13,14	13,93
*) Nimellisosinko / osake, euroa	0,90	0,90	1,25	0,70	0,65
Efektiivinen osinkotuotto - %	5,2	4,6	6,0	5,3	4,9
Hinta / voitto -suhde (P/E)	9,4	9,9	9,5	13,0	18,0
Osinko / tulos-%	57,3	45,7	56,4	68,6	88,5
A-osakkeen kurssi					
- kauden lopussa, euroa	17,2	19,55	21,00	13,25	13,17
- ylin kurssi, euroa	22,9	20,0	24,00	14,40	14,18
- alin kurssi, euroa	16,16	17,30	19,65	10,00	11,56
- keskipurssi, euroa	19,51	18,62	21,81	12,09	12,81
Osakekannan markkina-arvo 31.12., MEUR	33,5	38,1	41,0	52,4	53,6
A-osakkeiden vaihdon kehitys, kpl	407 771	495 194	526 414	1 320 230	1 767 881
A-osakekannasta %	20,9	25,4	27,0	33,0	43,3
Osakkeiden lukumäärä					
- osakeantioikaistu keskimääräinen lukumäärä tilikauden aikana	4 614 887	4 834 104	4 834 104	4 856 313	4 958 491
- optiolainan laimennusvaikutuksella oikaistu keskimääräinen lukumäärä	4 614 887	4 849 511	4 898 524	4 983 453	5 105 002
- osakeantioikaistu lukumäärä tilikauden lopussa	4 834 104	4 834 104	4 834 104	4 936 502	5 014 102
OLVI-KONSERNI					
OSAKEKOHTAISET TUNNUSLUVUT					
	2000	2001	2002	2003	2004
Tulos / osake, euroa	1,08	0,77	0,82	0,86	0,59
Optiolainan laimennusvaikutuksella oikaistu tulos / osake, euroa	1,08	0,76	0,81	0,84	0,57
Oma pääoma / osake, euroa	11,07	11,55	11,83	12,11	11,91
Osinko / tulos-%	41,5	58,8	76,3	70,0	110,7
Hinta / voitto -suhde (P/E)	7,9	12,8	12,8	13,3	22,3

\*) Nimellisosingon määrää ei ole muutettu vertailukelpoiseksi rahastoannin vaikutuksesta.

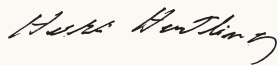
Nimellisosinko on maksettu osinko kulloisenkin vuoden osakemäärälle.

Osakekohtaiset tunnuslukujen vertailutiedot on muutettu vertailukelpoiksi, rahastoannista johtuen. Vertailutiedoissa on huomioitu rahastoannin aiheuttama osakemäärien kaksinkertaistuminen.

## Tilinpäätöksen allekirjoitus

Päiväys ja allekirjoitus

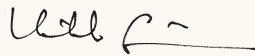
Iisalmessa 22. päivänä helmikuuta 2005



Heikki Hortling  
hallituksen  
puheenjohtaja



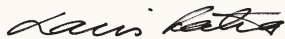
Esa Lager  
hallituksen  
varapuheenjohtaja



Heikki Sinnemaa  
hallituksen jäsen



Hannele Ranta-Lassila  
hallituksen jäsen



Lauri Ratia  
hallituksen jäsen



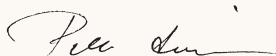
Lasse Aho  
toimitusjohtaja

28

## Tilinpäätösmerkintä

Tilinpäätös on laadittu hyvän kirjanpitoavan mukaisesti. Suoritetusta tarkastuksesta on tänään annettu tilintarkastuskertomus.

Iisalmessa 3. päivänä maaliskuuta 2005



Pekka Loikkanen  
KHT

# Tunnuslukujen laskentaperusteet

Tulorahoitus-%	= 100 *	$\frac{\text{Liikevoitto+poistot+rahoitustuotot ja -kulut+satunnaiset tuotot ja kulut-verot}}{\text{Liikevaihto}}$
Sijoitetun pääoman tuotto-%	= 100 *	$\frac{\text{Voitto ennen satunnaisia eriä+korko- ja muut rahoituskulut}}{\text{Taseen loppusumma-korottomat velat (keskimäärin)}}$
Oman pääoman tuotto-%	= 100 *	$\frac{\text{Voitto ennen satunnaisia eriä-verot}}{\text{Oma pääoma+vähemmistöosuus}}$
Omavaraisuusaste-%	= 100 *	$\frac{\text{Oma pääoma+vähemmistöosuus}}{\text{Taseen loppusumma-saadut ennakot}}$
Current ratio	=	$\frac{\text{Rahoitusomaisuus+vaihto-omaisuus}}{\text{Lyhytaikainen vieras pääoma}}$
Gearing-%	= 100 *	$\frac{\text{Korolliset velat - rahat, pankkisaamiset ja rahoitusarvopaperit}}{\text{Oma pääoma+vähemmistöosuus}}$
Tulos/osake	=	$\frac{\text{Tulos ennen satunnaisia eriä, varauksia ja veroja-verot+/- vähemmistöosuus}}{\text{Tilikauden keskimääräinen, osakeantioikaistu osakkeiden lukumäärä}}$
Oma pääoma/osake	=	$\frac{\text{Oma pääoma}}{\text{Osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä 31.12.}}$
Osinko/osake	=	$\frac{\text{Tilikauden osinko/osake}}{\text{osakeantien oikaisukerroin}}$
Efektiivinen osinkotuotto-%	= 100 *	$\frac{\text{Osakeantioikaistu osinko/osake}}{\text{osakkeen osakeantioikaistu tilikauden viimeinen kaupantekokurssi}}$
Hinta/voitto-suhde (P/E)	=	$\frac{\text{Osakkeen osakeantioikaistu tilikauden viimeinen kaupantekokurssi}}{\text{tulos/osake}}$
Osinko/tulos-%	= 100 *	$\frac{\text{Osakekohtainen osinko}}{\text{Osakekohtainen tulos}}$
Osakekannan markkina-arvo tilikauden lopussa	=	Osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä tilikauden lopussa * A-osakkeen kurssi tilikauden lopussa